

Formulaire d'Approbation du Client

Document de communication externe

En reconnaissance du succès obtenu chez Prodeval sur l'installation du SILA, Annecy dans l'application suivante Unité de méthanisation SILOE, moyennant contrepartie valable dont la réception et le caractère suffisant sont certifiés par la présente, le Client autorise et libère par la présente l'utilisation de certains documents de communication et de référence du Client, comme indiqué ci-après :

EN FOI DE QUOI, les parties ont fait signer le présent Accord en bonne et due forme par leurs représentants dûment habilités en date du 7 novembre 2016 (la « date effective »)

Client	Endress+Hauser ¹
<p>Technique et communication</p> <p>_ Voir mail en dernière page _____</p> <p>Signature du représentant autorisé</p> <p>Maud DUCRETTET Responsable Communication & Marketing Prodeval +33(0)4 75 40 37 37 (standard)</p> <p>Nicolas Guillaud responsable du service usines et unités de dépollution</p> <p>Lieu, date Huningue le 7/03/2018</p>	<p>Communication d'entreprise</p>  <p>Signature du représentant autorisé</p> <p>Christelle HAUER Responsable Communication</p> <p>Lieu, date Huningue le 7/03/2018</p>

¹ Veuillez envoyer un exemplaire original de l'Accord signé à des fins d'archivage à l'adresse suivante : Endress+Hauser Consult AG Sales Support, Attn. Corporate Marketing Communication, Kaegenstr. 2, 4153 Reinach, Switzerland

Attribution de licence

Aux fins de la promotion d'Endress+Hauser, de ses activités et produits, le Client autorise par la présente Endress+Hauser et toutes les sociétés du Groupe auquel elle appartient, ainsi que leurs employés, représentants et agents (ci-après désignés conjointement par « Endress+Hauser »), à compter de ce jour et à titre gratuit :

- A réaliser sur l'ensemble de ses sites, des photographies, reportages, interviews et plus généralement, tous éléments permettant l'élaboration de Documents de communication interne et externe.

- A diffuser dans le monde entier ces éléments, en l'état ou en les adaptant, en les modifiant, ou en les transformant d'une façon différente de la prise de vue initiale.

- A utiliser pour ce faire, le cas échéant, les dénominations sociales, logos, marques commerciales, enseignes, appellations commerciales, droits de reproduction et photographies du Client, et ce sur tous supports notamment au format papier, numérique, magnétique, tissu, etc..., y compris sur les réseaux Internet et Intranet, selon les modalités jugées appropriées par Endress+Hauser, comme indiqué plus en détail à l'Annexe 1 de la présente.

Approbation du Client

Le Client dispose du droit à l'approbation de l'exemplaire final, s'il le souhaite, et se réserve le droit d'examiner et de modifier les documents en ce qui concerne l'exactitude, le contenu technique et de supprimer les informations confidentielles avant toute distribution interne et/ou externe, ou de désigner des tiers pour ce faire.

Une fois approuvé et signé, Endress+Hauser et le Client s'entendent sur le fait que les Documents de communication identifiés peuvent être reproduits, raccourcis et/ou distribués à des fins éditoriales et promotionnelles, à la discrétion d'Endress+Hauser, mais sans en changer substantiellement la signification, le contexte ou la précision du texte.

Il est entendu qu'Endress+Hauser n'utilisera pas les Documents de communication d'une manière susceptible de porter atteinte au Client. Sous cette réserve, le Client n'est pas autorisé à enjoindre, restreindre ou intervenir dans la distribution et/ou l'exposition et/ou l'exploitation des Documents de communication ou leur publicité ou publication.

Déclaration et garanties

Le Client déclare et garantit qu'il détient tous les droits sur les documents qu'il a fournis à Endress+Hauser, notamment le logo, les photographies, vidéos, et plus généralement tous supports ou contenus, et que le consentement d'aucune autre personne, entreprise ou autre entité n'est requis.

Droit à l'image

Toutes les personnes apparaissant sur les photographies, reportages, interviews et autres supports réalisés directement par Endress+Hauser (c'est-à-dire sans que le Client ait fourni de support) devront expressément autoriser Endress+Hauser à fixer, reproduire et utiliser leur image au moyen du formulaire fourni à l'annexe 2 des présentes, ce dont le Client se porte garant.

Généralités

Tout changement ou modification apporté au présent formulaire d'Approbation du Client nécessite le consentement et l'approbation par écrit des deux parties.

Si l'une quelconque des dispositions du présent formulaire d'Approbation du Client devient caduque ou inapplicable, en totalité ou en partie, la validité des autres dispositions n'en est pas affectée. Les parties remplaceront alors la disposition caduque par une disposition valide et applicable aussi proche que possible des fins des parties. Il en va de même en cas de lacune du formulaire d'Approbation du Client.

Clause attributive de juridiction

Le présent formulaire d'Approbation du Client est régi et interprété selon les lois françaises. Les tribunaux de MULHOUSE sont la juridiction exclusive compétente pour tous les litiges découlant du présent formulaire d'Approbation du Client ou relatifs à celui-ci.

ANNEXE 1

Types de Documents de communication prévus*

<input checked="" type="checkbox"/> Étude de cas (EC) – avec références du client, témoignages, photos, informations sur les projets et les applications	<input checked="" type="checkbox"/> Presse/Article de magazine – avec informations sur l’entreprise du client, témoignages, photos, informations sur les projets et les applications
<input type="checkbox"/> Note d’application (NA) – ne contient pas d’informations sur le client, mais uniquement des photos de l’application prises sur le site du client	
<input checked="" type="checkbox"/> autres : Vidéo	

* par défaut aucune restriction, tout compris

Documents de communication

<p>Article Trait d’Union Vidéo EC en ligne Promotion de ces documents</p>

ANNEXE 2

AUTORISATION

La société Prodeval a accepté que la société Endress+Hauser réalise sur le site du SILA, des photographies, reportages, interviews et plus généralement, tous éléments permettant l'élaboration de Documents de communication pour son propre compte et celui du groupe auquel elle appartient.

Dans ce cadre :

Je soussigné(e) **Maud DUCRETTET**

Demeurant à

Autorise la société Endress+Hauser, ainsi que toute personne qu'elle aura mandatée à cet effet :

- à réaliser des photographies, reportages, interviews et autres sur lesquels j'apparais,
- à les reproduire, adapter, modifier, transformer, diffuser,
- ceci sur tous types de supports (écrits, électroniques, audio-visuel, internet).

La présente autorisation est donnée pour le monde entier, sans limitation de durée et à titre gratuit.

Je reconnais également que les utilisations éventuelles ne peuvent porter atteinte à ma vie privée et, plus généralement, ne sont pas de nature à me nuire ou à me causer un quelconque préjudice.

Fait à

Le

Signature

voir email joint

Christelle Hauer

De: Maud DUCRETTET <M.DUCRETTET@prodeval.eu>
Envoyé: mercredi 7 mars 2018 15:30
À: Christelle Hauer
Objet: TR: Article pour le magazine client Endress+Hauser

Merci, c'est noté.
Concernant la diffusion, vous avez notre accord pour une diffusion à l'étranger.

Bonne journée,
Bien à vous

Maud DUCRETTET

Responsable Communication & Marketing
+33(0)4 75 40 37 37 (standard)
+33(0)4 81 02 13 13 (LD)
m.ducrettet@prodeval.eu



De : Christelle Hauer [mailto:christelle.hauer@fr.endress.com]
Envoyé : mercredi 7 mars 2018 15:26
À : Maud DUCRETTET <M.DUCRETTET@prodeval.eu>
Objet : RE: Article pour le magazine client Endress+Hauser

Bonjour,

Je vais bien merci.

Je vous tiens au courant de la date de diffusion de la version papier (dans les semaines à venir), je vous enverrais quelques exemplaires.
La version web devrait être en ligne la semaine prochaine.

Est-ce que vous acceptez que mes confrères étrangers, s'ils le souhaitent, puissent reprendre le même contenu (version anglaise, allemande ...) pour leur site web ou magazine client ?
Si vous ne le souhaitez pas, je limite la diffusion au marché français.

Bonne journée,
Bien à vous
Christelle HAUER

Cordialement | Best regards

Christelle Hauer

Chef de service | MC Marketing Communication
Endress+Hauser S.A.S. | 3 rue du Rhin | 68331 Huingue | France
Phone: +33 3 89 69 55 02 | Mobile: +33 6 79 31 61 15 | Fax: +33 3 89 69 67 77
christelle.hauer@fr.endress.com | www.fr.endress.com

Disclaimer:

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential, proprietary, and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you receive this in error, please contact the sender and delete the material from any computer. This e-mail does not constitute a contract offer, a contract amendment, or an acceptance of a contract offer unless explicitly and conspicuously designated or stated as such.

De : Maud DUCRETTET [<mailto:M.DUCRETTET@prodeval.eu>]
Envoyé : mercredi 7 mars 2018 14:43
À : Christelle Hauer <christelle.hauer@fr.endress.com>
Cc : Yann PIERRE <Y.PIERRE@prodeval.eu>
Objet : TR: Article pour le magazine client Endress+Hauser

Bonjour,

J'espère que vous allez bien.

Merci pour ces éléments. Nous validons le contenu et n'avons rien de plus que M. Guillaud à ajouter.

Pourrez-vous me tenir au courant de la date de publication web et papier ?

Merci par avance,

et bonne journée,

Bien à vous

Maud DUCRETTET

Responsable Communication & Marketing

+33(0)4 75 40 37 37 (standard)

+33(0)4 81 02 13 13 (LD)

m.ducrettet@prodeval.eu



www.prodeval.eu

De : Christelle Hauer [<mailto:christelle.hauer@fr.endress.com>]
Envoyé : mardi 6 mars 2018 17:27
À : Yann PIERRE <Y.PIERRE@prodeval.eu>; Maud DUCRETTET <M.DUCRETTET@prodeval.eu>
Objet : TR: Article pour le magazine client Endress+Hauser

Bonjour,

Pour info, voici les remarques de M. Guillaud concernant l'article papier et web.

Bonne journée
Christelle

Cordialement | Best regards

Christelle Hauer

Chef de service | MC Marketing Communication
Endress+Hauser S.A.S. | 3 rue du Rhin | 68331 Huningue | France
Phone: +33 3 89 69 55 02 | Mobile: +33 6 79 31 61 15 | Fax: +33 3 89 69 67 77
christelle.hauer@fr.endress.com | www.fr.endress.com

Disclaimer:

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential, proprietary, and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you receive this in error, please contact the sender and delete the material from any computer. This e-mail does not constitute a contract offer, a contract amendment, or an acceptance of a contract offer unless explicitly and conspicuously designated or stated as such.

De : Nicolas GUILLAUD [<mailto:Nicolas.Guillaud@silaf.fr>]
Envoyé : mardi 6 mars 2018 17:10
À : Christelle Hauer <christelle.hauer@fr.endress.com>
Objet : RE: Article pour le magazine client Endress+Hauser

Vu ok pour moi.

- Au niveau de l'article pdf, vous pouvez ajouter à côté de mon nom : responsable du service usines et unités de dépollution.
- Au niveau de la capture d'écran, sur l'article sur Siloé, à un moment il y a une coquille Siléo.

Cordialement
Nicolas Guillaud

De : Christelle Hauer [<mailto:christelle.hauer@fr.endress.com>]
Envoyé : lundi 5 mars 2018 16:11
À : Maud DUCRETTET; Y.PIERRE@prodeval.eu; Nicolas GUILLAUD
Objet : Article pour le magazine client Endress+Hauser

Bonjour,

J'espère que vous allez bien. Pour faire suite à la vidéo produite en novembre 2017, j'ai écrit un article pour notre magazine client.

J'ai repris le même contenu que j'ai mis en page pour une version papier et une version en ligne.

Vous pouvez apporter toutes les modifications que vous souhaitez.

Je reste à votre disposition pour plus de renseignement.

Cordialement
Christelle HAUER

Cordialement | Best regards

Christelle Hauer

Chef de service | MC Marketing Communication
Endress+Hauser S.A.S. | 3 rue du Rhin | 68331 Huningue | France